

silversked och en fullt utrustad säng; till bröderna i Eskilstuna (kloster) silverhäkter; till Hagbard en kista, en liten mortel, ett sparlakan och en kjortel.

Stenar Jonsson beseglar.

Orig. på perg. (20,3 × 9,1, uppveck 1,3 cm; 11 rader), Sv. Riksarkivet (RPB nr 437 med uppgift om det ännu 1866 bevarade sigillet).

Regest: Närke medeltida urkunder I, ed. K.G. Grandinson (1935), nr 148.

Herr Johan Laggare kan antas ha varit präst i Edsbergs socken; i denna socken, som låg till klostret, var detta skyldigt att hålla präst (M. Collmar, Strängnäs stifts herdaminne I, 1977, s. 317 och 668).

Se makarnas tidigare testamente 1350 15/8 (DS nr 4608), vari jord i bl. a. Edsbergs socken ges till klostret, där de skulle bo till sin död (se brev 1348 8/9, DS nr 4362; se även brev 1335 31/10, DS nr 3172).

Jn nomine Dominj amen · Nos Stenarus Jonson et Gunnildis Thýrgilsa dottor / mente et corpore · conseruante nobiscum Deo · sani et incolumes / testamentum nostrum · de bonis nostris / nobis a Deo collatis · conferre et ordinare volumus in hunc modum / Jn primis ipsius legamus · monasterio Riseberghum · pro sepulturis nostris omnia vasa nostra cuprea · vnum banchale · j mensale · vnum fulcrum et vnum þækan. Jtem conferimus eidem monasterio octo solidos terre in Sandom situs · cum omnibus eorundem adiacenciis / cum vno equo / et de bonis nostris mobilibus · ad valorem vigintj marcharum / tali ratione · vt consanguinee nostre Gerthrudi puellule paruule · in pane perpetuo prouideat iusto iure / Jtem domine abbatisse j fulcrum · vnam curtinam · vnum týæll et vnam amphoram stanneam · domine priorisse vnum tapetum / domino Johanni Laggara vnum þækan · Jtem Gerthrudi coclear argenteum / jtem fratribus in Eskistunar tenacula argentea, item Hagbardo vnam cistam · j mortariolum^a · vnum sparlakan et vnam tunicam. Jtem Gerthrudi vnum lectum stratum. Jn huius rej testimonium sigillum meum presentibus est appensum / Datum anno Dominj M^occc^osexagesimo die Circumcisionis Domini.

Sigillet bortfallet från den i brevet kvarsittande remsan.

^a morta riolum utan avstävningstecken vid radskifte ms.

6196.

1360 januari 1.

Linköping.

Biskop Nils i Linköping intygar att han vid genomgång av brev och dokument i Vreta nunnekloster funnit bl. a. att jarlen Birger Brosa åt nunnorna sålt 5 attungar jord i Tägeby, Rystads socken. Denna jord bytte herr Svantepolk (Knutsson) till sig och den ärvdes av hans dotter, fru Ingrid, som skänkte den till klostret, då hon inträdde i detsamma.

Brevutfärdaren beseglar med sitt sekret.

Orig. på perg. (20,5 × 9,9 cm; 9 rader), Sv. Riksarkivet (RPB nr 438).

Om dessa transaktioner före biskop Nils tid se N. Ahnlund, Vreta klostrets äldsta donatorer (Historisk Tidskrift 1945), s. 330 f. och S. Kraft, Vreta klostrets äldre historia (Kyrkohistorisk Årsskrift 1945), s. 248 f.

Jfr Ingrid Svantepolksdotters testamente 1321 9/3 (DS nr 2286) samt konung Magnus brev till förmån för klostret 1360 13/7 (nr 6320 nedan).

Nouerint vniuersi quorum interest seu poterit interesse · quod nos Nicolaus miseracione diuina episcopus Lyncopensis · reuoluentes et respicientes · litteras · scripta · et monimenta · religiosarum^a dominarum sanctimonialium Wretis nostre diocesis · jnuenimus inter alia quod · jllustris princeps · Byrgerus · dux · dictus Bruse · vendidit eis · quinque octonarios terre in Thiegnæby · parochie Rydzstadha · Que quidem bona · dominus Swantapolk sibi · ab · ipsis dominabus permutacionis titulo · acquisiuit / et demum filia sua · domina Ingridis patri succedens in bonis ipsis · religionis habitum assumens · eadem bona et predia · contulit^b · monasterio · memorato · / quod tenorepresencium protestamur · ita · esse / secretum nostrum in testimonium presentibus apponentes. Datum · Lyncopie anno Domini M^oCCC^olx^{mo} die · Circumcisionis eiusdem.

På baksidan: Thiagnaby
med Per Månsson Uppers hand: Lydendes om Tiagnaby som hertigh Birger
Bruse till Wreta soldt hafuer.
1360.

Sigillet bortfallet från den ur brevet skurna remsan.

^a re ligiosarum utan avstavningsstecken vid radskifte ms. ^b contu lit utan avstavningsstecken vid radskifte ms.

6197. 1360 januari 2. Avignon.

Påve Innocentius VI bifaller två suppliker av biskop Halvard i Oslo:

1. att ärkeprästämbetet i Oslo, som blivit ledigt efter Halvards biskopsvigning, må tillfalla prästen Stigande (Stefansson), kanik i Strängnäs, utan hinder av att han har kanonikat och prebenda i Strängnäs samt sockenkyrkan i Jomala i Åbo stift, vilken han dock är beredd att lämna.

2. att broder Nils Ebbeson, cisterciensmunk i Linköpings stift, som tidigare efter dispens upptagits i sin ordens lägre grader, trots att han är född av en präst och en ogift kvinna, må beviljas ytterligare dispens att uppnå abbotsvärdigheten och utöva alla legala funktioner, om hans förtjänster så kräver, eftersom han är mycket kunnig i teologi och kanonisk rätt.

Reg. Suppl. 33, fol. 2 r, Vatikanarkivet.

Tryckt: Dipl. Norv. VI: 1, nr 241; (i utdrag) FMU nr 682; (i utdrag med översättning till modern svenska) Ålands medeltidsurkunder I, ed. J. Sundwall (1954), nr 47.

Regest: Y. Brilioth, Den påfliga beskattningen af Sverige (1915), s. 384.

Ang. tjänsten vid kapitlet i Oslo se KL 20: *Ærkepræst*.

Om Stigande Stefansson se M. Collmar, Strängnäs stifts herdaminne I (1977), s. 241 f. och uppgift under nr 6198 nedan.

Om Nydalamunken Nils Ebbeson se E. Ortved, Cisterciordenen og dens klostre i Norden II (1933), s. 178 samt brev 1352 21/10 (DS nr 5384) och nr 6199 nedan.

6198 a. 1360 januari 2. Avignon.

Påve Innocentius VI utnämner Stigande Stefansson till ärkepräst i Oslo; detta under förutsättning att denne efter tillträddandet av sin tjänst i Oslo avträder sitt kanonikat och prebende i Strängnäs samt sockenkyrkan i Jomala i Åbo stift.

Reg. Auin. 142, fol. 77 v; se även ant. i Collectorie 97, fol. 12 r och 290, fol. 72 v; samtliga Vatikanarkivet.

Tryckt: Dipl. Norv. VI, nr 242 (a); (därefter i utdrag med översättning till modern svenska) Ålands medeltidsurkunder I,